

5 ta' Settembru, 1947.

Imħallef :

Ti-Onor. Prof. Dr. E. Ganado, LL.D.

Paolo Ciantar et. ne. versus Giuseppe Bugeja et.

Lokazzjoni — Amministrazzjoni — Ratifika.

Il-lokazzjoni hija att ta' sempliċi amministrazzjoni; u għalhekk il-lokazzjoni li jagħmel b'kondizzjonijiet ġusti min ikun jaġministra hwejjeg kadd ieħor hija valida, u għandha tkun rispettata mis-suċċessuri ta' dak il-lokatur. U dak li jaċċetta l-lokazzjoni minn għand min ikollu titolu apparentement tajjeb mhux obligat jid-daga l-legittimità tat-titolu tal-persuna li krietlu.

B'applikazzjoni ta' dawn il-principji, il-missier li jkun jaġministra hwejjeg uliedu li jkunu taħt l-ekka jikkonċedi validament il-lokazzjoni tal-beni ta' wliedu, arvolja wara jiddekkadi mid-drittijiet tiegħi ta' patria potestà.

Jekk imbagħad dawk l-ulied isiru magħejx ħażżeen u jħallu l-amministrazzjoni tal-beni tagħhom f'idejn missierhom, jiġu li rratifikaw il-lokazzjoni.

Il-Qorti — Rat it-talba ta' l-atturi quddiem il-Qorti Civili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja ta' Malta għall-kundan-na tal-konvenut biex jiżgumbraw il-parti tar-raba' 11 u 12 "tas-Santi", limiti ta' l-Imġarr;

Rat il-kontestazzjoni tal-konvenuti illi huma qiegħdin f'lokazzjoni regolari;

Rat is-sentenza mogħtija mill-Qorti fuq imsemmija tal-

20 ta' Gunju 1947, fejn čaħdet it-talba ta' l-atturi, u in vista tal-kwistjonijiet legali nvoluti ordnat illi l-ispejjeż jitħallu in kwantu għal żewġ terzi (3) mill-atturi u terz (3) mill-konvenuti, u rriżervat lill-atturi kwalunkwe azzjoni oħra lillhom kompetenti "si et quatenus"; wara li kkunsidrat;

Illi r-raba' in kwistjoni kien jinsab detenut bi qbiela mill-ġenituri ta' Carmela mart Giuseppe Galea, iunwielda Gauci, u fil-mewt tagħhom għadda għand l-istess Carmela Galea, u meta mietet din ir-raba' ddevolva favur qliedha Francesco, Cristiano u Paolo, aħwa Galea, li kienu għadhom minuri;

Illi missierhom, wara xi sentejn li kien romol, għadda għat-tieni żwieg mingħajr ma ottempora ruħu għad-dispożizzjoni ta' l-art. 176 (f) tal-Kodiċi Civili, u għalhekk huwa ddekkada "ipso jure" mill-patria potestu, kif ukoll mill-użufrutt legali, skond l-art. 164 ta' l-istess ligi;

Illi rriżulta li l-konvenuti kienu ħadu bi qbiela r-raba' in kwistjoni minn għand Giuseppe Galea meta wliedu kienu kol-ħha magħġiorenni, peress li onunhom mietet xi 35 sena ilu u r-raba' ttieħed ħdax-il sena ilu, u għalhekk l-iżgħar fosthom kellu 24 sena, u ġadd minnhom ma ċċaqlaq biex jitlob fil-konfront tal-konvenuti r-rexissjoni tal-lokazzjoni magħmlu minn missierhom favur il-konvenuti, u b'hekk urew illi rrati-fikaw l-operat ta' missierhom, u l-konvenuti kellhom id-dritt jirritjenu, anki li kieku kienu jaſu illi r-raba' kien ta' wlied il-lokatur, li dan kien mandatarju tagħhom ga la darba dawn kienu allura kollha magħġiorenni;

Illi fl-4 ta' Mejju 1946 l-atturi ħadu ċ-ċessjoni tad-drittijiet ta' wlied Giuseppe Galea fuq dan ir-raba', u mbagħad tant iċ-ċedenti kemm iċ-ċessjonarji talbu r-rilaxx tar-raba' ;

Illi l-atturi ma ppruvawx illi l-konvenuti qiegħdin jiddejtjenu b'titolu prekarju, għaliex mid-depożizzjoni ta' Giuseppe Galea rriżulta illi huwa qabbel ir-raba' lill-konvenuti, u fl-it-tra uffiċjalji tal-25 ta' Settembru 1945 Giuseppe Galea avża lill-konvenuti ħalli jħallu l-benefikati li huma għamlu billi kien lest biex iħallas tagħhom;

Illi l-kondizzjoni illi Giuseppe Galea jippretendi li żamm, din ma għandhiex valur ġuridiku, in vista tal-ligi ta' l-emergenza;

Illi peress il-lokazzjoni mhijjex dritt reali, iżda personali, l-inkwålun mbux obligat jindaga jekk il-lokatur għandux dritt jikrieh, u fil-każ preżenti hadd mit-tfal ta' Giuseppe Galea ma attakka l-lokazzjoni, ghalkemm kienu konsapevoli ta' dak li għamel missierhom; il-proprietarju apparenti jitqies bħala mandatarju tal-veru proprietarju għal dak li jirrigwarda l-administrazzjoni di fronti għat-terzi (ara sent. P.A. "Ellul Bonuci utrinque", deċiża fl-24 ta' April 1928, Kollez. Vol. XXVII-II-55);

Illi għalhekk il-konvenuti għandhom favur tagħhom lokazzjoni magħmula minn Giuseppe Galea; illi t-talba għar-ripreżza tal-pussess anki fuq kawżali oħra ma tistax tiġi eżaminata, peress illi skond il-ligi ta' l-emergenza dik ir-ripreżza għandha tiġi magħmula quddiem il-Board tal-Qbejjel;

Rat in-nota ta' l-appell ta' l-atturi u ċ-ċitazzjoni tagħhom, fejn talbu illi s-sentenza fuq imsemmija tiġi revokata, u jigi deċiż skond it-talbiet ta' l-atturi; bl-ispejjeż;

Omissis;

Tikkunsidra;

Illi appartu konsiderazzjonijiet u kwistjonijiet oħra sottemmi mill-partijet, il-kwistjoni assorbenti hija dik jekk il-lokazzjoni li Giuseppe Galea għamel lill-appellati kienetx valida jew le. Fuq dan il-pont huwa importanti l-fatt illi l-mara ta' Giuseppe Galea, skond ix-xhieda ta' dan, mietet xi 35 sena ilu, jew kif jallega d-difensur ta' l-appellant, mingħajr però ma jipprova, xi 30 sena ilu, peress li qal li mietet fl-1917. Huwa però fatt indubiat illi meta mietet il-mara tiegħu. Giuseppe Galea kellu t-tfal għadhom minuri, u allura huwa assuma skond il-ligi l-administrazzjoni tal-beni tagħhom. Hawa kellu titolu veru u proprio; iżda dak it-titolu tilfu meta huwa ma għemix dak li kellu jaġħinel wara li mietet il-mara almenu fi żmien raġjonevoli preskritt mill-ligi, u iżjed u iżjed meta, wara sentejn, huwa reġa' żżewwieg, peress illi kien id-dekada "ipso jure" mill-patria potesta mingħajr ma talab ir-reintegrazzjoni. Iżda qabel dik id-dekadenza huwa kellu titolu veru, u għalhekk it-terzi li kienu "in buona fede", għal dak li jirrigwarda atti ta' amministrazzjoni, kif inhi l-lokazzjoni, set-ghu validament jikkontrattaw miegħu. Infatti, kif din il-Qorti

rriteniet in re "Grech Delicata utrinque" fl-10 ta' Dicembru 1862, Kollez. Vol. II, p. 273, illi "come atto di amministrazione è valido, anche riguardo ai successori, un contratto di locazione fatto a giuste condizioni e per la durata di quattro anni, quando almeno il conduttore sia in buona fede, non ostante la temporaneità e la risolubilità del titolo del locatore, e non ostante che questi al tempo della locazione non abbia avuto in realtà che il titolo colorato ed apparente (ara wkoll Troplong, Delle Locazioni, no. 98). L-istess ħaża rriteniet il-Prim'Awla tal-Qorti Civili in re "Ellul Bonnici utrinque" fl-24 ta' April 1928, Kollez. Vol. XXVIII-11-55. U r-raguni hija wiq evidenti; għaliex peress illi dawn l-atti ta' semplici amministrazzjoni, bħal lokazzjoni, ma jikkostitwux trasmissjoni ta' proprietà jew ta' dritt reali fuq il-post, ma jagħtux dritt lill-inkwilin illi jindaga l-leggħimità tal-lokatur li jkollu l-amministrazzjoni tal-post f'idejh, u li għalhekk ikollu almeu "un titolo colorato ed apparente", kif ġie ritenut anki mill-Qrati Tagħna (ara sentenza ta' din il-Qorti riportata fil-Kollez. Vol. XXI-I-314);

Tikkunsidra;

Illi la darba Giuseppe Galea, bħala missier tal-minuri, bid-dritt ghall-ewwel ħuixtax il-ġurmata wara l-mewt ta' marlu, kien assuma l-amministrazzjoni ta' dan il-post, u imbagħad għalkeim iddekkada mill-patria potestu, baqa' f'dik l-amministrazzjoni, li kompla għalkemm it-tfal saru magħġorrenni, it-terzi kellhom ir-ragun kollu jikkunsidrawħ illi huwa kellu t-titolu apparenti u kolorat, la darba baqa' fil-pussess ta' dak il-post għal dak iż-żmien kollu. Ma jirriżultax minn ebda prova dak li ssottommettew l-appellant, illi l-appellati kienu "in mala fede" meta ħadu dak il-post; anki jekk Giuseppe Galea kien qalihom illi metu t-tfal ikunu jridu l-post ikunu jistgħu jeħdu, ħaża li hija negata mill-appellati, għaliex b'dan Giuseppe Galea ma weriex illi huwa ma kellux fakoltà jikri dak il-post; għall-kuntrarju, wera illi t-tfa! kieni kuntenti, illi dak il-inuvent ir-raba' ma jriduhx, iżda rrizvva d-dritt li jeħdu metu jkollhom bżonn;

Tikkunsidra;

Illi ġie ppruvat..... Konsegwentement fiziż-żewġ ipo-

tesijiet kien hemm magħġorenni li ġallew lil Giuseppe Galea jaġmu ministra dan il-post u jikrieh lill-konvenuti; ma attakkawx dik il-lokazzjoni, u ġallew ħdax-il sena jgħaddu; u allura, kif tajjeb irriteniet l-Ewwel Qorti, ir-raġuni u l-logika guridika trid illi dawk it-tfal magħġorenni kienu jaſu b'dan, kienu kunteċċi, u għalhekk irratifikaw dak li l-missier kien għamel, jekk dan ma kienx il-mandatarju tagħhom dak il-mument tal-kuntrattazzjoni tal-lokazzjoni. U għalhekk anki taħt dan l-aspett il-lokazzjoni hija valida wkoll;

Tikkunsidra;

Illi Giuseppe Galea jgħid illi żamm il-kondizzjoni li jieħu l-ghalqa meta t-tfal ikunu jriduha. Apparti l-fatt li dan ġie negat mill-appellat fix-xhieda tiegħu, iżda kif tajjeb irriteniet l-Ewwel Qorti, anki kieku kien hemm dak il-patt, il-kuntratt baq'a ta' lokazzjoni vera u propria; u allura l-ligi ta' l-emergenza, illi ġiet promulgata fil-kors ta' dawn il-ħdax-il sena ta' lokazzjoni u rilokazzjoni, ikkolpiet anki din l-ghalqa favur l-inkwilin, meta l-legislatur ried illi biex is-sid jieħu pusses tal-fond ikun irid jirrikorri għall-Board appożitu. Veru huwa illi kien hemm kažijiet meta dawn il-Qrati taw eżekuzzjoni għal dak il-ftehim li jieħu lura l-post il-lokatur; iżda dan kien f'ċerti kuntratti speċjali waqt l-emergenza, meta wieħed daħħal miegħu, jew għall-mument daħħal fil-post tiegħu, nies oħra, dejjem minħabba l-emergenza li konna filha; iżda f'dan il-każ il-lokazzjoni saret fl-1936, u kif intqal iżjed 'il fuq, kienet vera u propria lokazzjoni;

Imbagħad dak il-patt huwa anki kontradett mill-appellat, li xehed..... F'dan il-konfliett ta' provi lanqas tista' tīġi aċċettata dik il-kondizzjoni, peress illi x-xhieda ta' Giuseppe Galea mhixiex suffragata:

Għal dawn ir-raġunijiet u għal dawk ta' l-Ewwel Qorti;

Tirrespingi l-appell ta' l-atturi u għalhekk tikkonferma s-sentenza li minnha hemm appell; bl-ispejjeż ta' dan l-appell kontra l-atturi appellanti.